

**INVENTAIRE DES  
TRADITIONS  
pour les  
GROUPES/DISTRICTS/RÉGION**



**CAWSO**  
Cocaine Anonymous World Service Office  
21720 S. Wilmington Ave., Ste. 304  
Long Beach, CA 90810-1641 USA  
Tel: (310) 559-5833 Fax: (310) 559-2554  
Website: <http://www.ca.org>

## **Inventaire des Traditions dans les Groupes/Districts/Région**

### **Mettre en pratique ces principes ...**

**Première Tradition : Notre bien-être commun devrait venir en premier lieu ; le rétablissement personnel dépend de l'unité des C.A.**

1. Est-ce que je m'abstiens de parler des gens derrière leur dos ? Est-ce que je m'éloigne quand les autres commencent à raconter des potins ?
2. Est-ce que je me concentre sur mon propre programme de rétablissement ?
3. Suis-je patient et tolérant envers ceux qui m'offensent ?
4. Est-ce que j'encourage et soutiens l'harmonie au sein du groupe ?
5. Est-ce que je retiens des remarques négatives sur d'autres groupes ou mouvements ? Est-ce que je montre aux autres le même respect que je veux pour moi-même ?
6. Lorsque j'assiste à des réunions, est-ce que je participe en lisant, en partageant et en aidant les autres ?
7. Suis-je prêt à partager tous les aspects de mon expérience, de ma force et de mon espoir lors des réunions de C.A. ?
8. Est-ce que j'essaie de changer mon comportement quand je remarque qu'il entre en conflit avec les traditions ?
9. Est-ce que je garde un sentiment de gratitude pour être un toxicomane en rétablissement ?

**Deuxième Tradition : Dans la poursuite de notre objectif commun, il n'existe qu'une seule autorité ultime : un Dieu d'amour tel qu'il peut se manifester dans notre conscience de groupe. Nos chefs ne sont que des serviteurs de confiance, ils ne gouvernent pas.**

1. Est-ce que je supporte les serviteurs de confiance de mon groupe ?
2. Est-ce que je fais confiance au processus de groupe, y compris la conscience de groupe, le partage, les décisions, le vote, les élections, etc. ?
3. Suis-je prêt à effectuer des travaux de service C.A. ?
4. Dois-je accepter la responsabilité de mon travail de 12<sup>e</sup> étape et de mes engagements C.A. ?
5. Est-ce que j'effectue un travail de service de manière anonyme ?
6. Suis-je capable d'appuyer une décision majoritaire opposée à la mienne ?
7. Ai-je le sentiment que la conscience de groupe est informée ?
8. Est-ce que je m'abstiens de donner mon opinion sur des sujets dont je ne sais rien ?
9. Suis-je capable d'effectuer des travaux de service C.A. sans chercher de récompense personnelle ?

**Troisième Tradition : La seule condition pour être membre des C.A. est le désir d'arrêter l'usage de la cocaïne et de toutes les autres substances qui altèrent le comportement.**

1. Est-ce que j'accepte les nouveaux dans Cocaïnomanes anonymes sans condition ? Est-ce que je tolère l'inexpérience d'un nouveau venu en matière de partage ?
2. Suis-je capable de transmettre un message C.A. à n'importe quel toxicomane, quelle que soit sa race, sa religion, son éducation, son âge, son sexe, son orientation sexuelle ou son statut social ?
3. Suis-je capable d'accueillir tous les nouveaux arrivants de la même manière, quel que soit leur statut ou leur profession ?
4. Dois-je comprendre que le désir d'un nouveau venu d'être sobre n'a pas besoin d'être sincère ou honnête ?
5. Est-ce que j'aide à ce que les nouveaux se sentent les bienvenus en faisant des choses comme
  - ... se souvenir de leurs noms et dire bonjour ?
  - ... entamer une conversation avec eux après la réunion ?
  - ... en leur donnant mon numéro de téléphone ?
  - ... leur proposer de se rendre à une réunion ?
  - ... en les présentant à d'autres toxicomanes ?
  - ... les invitant à prendre un café, etc., après la réunion ?

**Quatrième Tradition : Chaque groupe devrait être autonome, sauf sur les points qui touchent d'autres groupes ou l'ensemble du Mouvement.**

1. Lors de la prise de décisions autonomes, mon groupe considère-t-il d'autres groupes C.A. et C.A. dans son ensemble ?
2. Dois-je faire un effort pour me familiariser avec les autres groupes C.A. et ouvrir les voies de communication ?
3. Dois-je comprendre qu'il existe de nombreuses façons d'examiner un problème ? Dois-je comprendre qu'il existe de nombreuses façons de faire les choses ?
4. Est-ce que je réalise que pour certains non-membres qui savent que je fais partie du Mouvement, mes actions et mon comportement peuvent représenter Cocaïnomanes anonymes dans son ensemble ?

**Cinquième Tradition : Chaque groupe n'a qu'un objectif primordial : transmettre son message au toxicomane qui souffre encore.**

1. Est-ce que je crois que j'ai quelque chose à offrir à un autre toxicomane ?
2. Suis-je prêt à expliquer fermement à un nouveau venu les limites de l'aide C.A. ? Est-ce que j'aide mon groupe de toutes les manières possibles à atteindre son objectif primordial ?
3. Suis-je conscient que les anciens de C.A. puissent aussi être des toxicomanes qui souffrent encore ? Est-ce que j'essaie de les aider et d'apprendre d'eux ?
4. Suis-je prêt à faire un travail de 12 étapes, peu importe ce que cela représente pour moi ?
5. Est-ce que je partage mes connaissances des outils C.A. avec d'autres personnes ?
6. Est-ce que je m'assure de transmettre le message de C.A. et non seulement ma propre opinion ?

**Sixième Tradition : Un groupe ne devrait jamais endosser ou financer d'autres organismes, qu'ils soient apparentés ou étrangers aux C.A., ni leur prêter le nom des Cocaïnomanes anonymes, de peur que les soucis d'argent, de propriété ou de prestige ne nous distraient de notre objectif premier.**

1. Est-ce que je comprends que faire quelque chose qui ne remplit pas notre objectif principal peut nuire au groupe ?
2. Suis-je conscient que les fonctions / activités de collecte de fonds non-C.A. nous détournent de notre objectif principal ?
3. Suis-je conscient que supporter ou financer un club-house ou une installation connexe peut impliquer une affiliation et peut nuire à C.A. dans son ensemble ?
4. Suis-je conscient que le fait de prêter le nom de C.A. à un commerce ou une entreprise extérieure peut détourner l'attention de Cocaïnomanes anonymes ?

**Septième Tradition : Tous les groupes devraient subvenir entièrement à leurs besoins et refuser les contributions de l'extérieur.**

1. Est-ce que je contribue tout ce que je peux pour aider à maintenir la capacité du groupe à se soutenir ?
2. Ai-je déjà mis de l'argent supplémentaire dans le panier parce que je savais qu'un nouveau venu ne pouvait pas contribuer ? Est-ce que je m'intéresse au rapport du trésorier ?
3. Est-ce que je réalise que le travail de service pour le groupe aide C.A. à rester autonome

**Huitième Tradition : Le mouvement des Cocaïnomanes anonymes devrait toujours demeurer non professionnel, mais nos centres de services peuvent engager des employés qualifiés.**

1. Est-ce que je me souviens quand je partage que je ne suis pas un expert en rétablissement, en toxicomanie, en médecine, en sociologie, en psychologie, en relations ou en Dieu?
2. Suis-je conscient des différences entre le travail des étapes C.A. et celui qui est effectué par des conseillers professionnels, des médecins et des membres du clergé?

**Neuvième Tradition : Comme Mouvement, les Cocaïnomanes anonymes ne devraient jamais avoir de structure formelle, mais nous pouvons constituer des conseils ou des comités de service directement responsables envers ceux qu'ils servent.**

1. Suis-je prêt à abandonner le contrôle de mon groupe C.A. et de ceux qui m'entourent ?
2. Est-ce que je fais preuve de patience et d'humilité lorsque j'effectue du travail de service dans C.A. ?
3. Lorsque je fais du travail de service, est-ce que je visualise les personnes que je sers en tant que membres individuels de C.A. ?
4. Suis-je conscient de l'importance de l'esprit de rotation ? Suis-je capable de mettre fin à mon mandat et de quitter gracieusement ?

**Dixième Tradition : Le mouvement des Cocaïnomanes anonymes n'exprime aucune opinion sur des sujets étrangers ; le nom des C.A. ne devrait donc jamais être mêlé à des controverses publiques.**

1. Suis-je toujours conscient que Cocaïnomanes anonymes n'a aucune opinion sur des questions extérieures, en particulier lorsque je partage mes expériences personnelles concernant les centres de traitement, les églises, les hôpitaux, les prisons et mes opinions sur des sujets tels que l'alcool, la légalisation de la marijuana, la religion, etc. ?
2. Est-ce que je comprends que si Cocaïnomanes anonymes exprimait des opinions sur des questions extérieures, cela pourrait créer de l'exclusion et de la controverse ?
3. Est-ce que je fais tous les efforts pour ne pas violer cette tradition, aussi minime que ce soit ?
4. Est-ce que je me rappelle continuellement que je ne peux pas contrôler la pensée ou les croyances de quiconque, en particulier d'autres toxicomanes, filleuls, etc. ?
5. Au niveau du groupe, est-ce que je m'abstiens d'exprimer mes opinions sur des sujets extérieurs ?

**Onzième Tradition : La politique de nos relations publiques est basée sur l'attrait plutôt que sur la réclame ; nous devons toujours garder l'anonymat personnel dans la presse écrite et parlée de même qu'au cinéma.**

1. Les qualités de mon programme de sobriété et de rétablissement sont-elles attrayantes pour d'autres toxicomanes ?
2. Est-ce que je comprends l'importance de l'anonymat personnel lorsque je traite avec les médias ?

**Douzième Tradition : L'anonymat est la base spirituelle de toutes nos Traditions et nous rappelle sans cesse de placer les principes au-dessus des personnalités.**

1. Est-ce que j'aide les autres de manière anonyme et effectue du travail de service sans aucune reconnaissance ?
2. Est-ce que je respecte l'anonymat d'un toxicomane qui partage une confiance avec moi ?
3. Dois-je m'abstenir de me plaindre du comportement négatif des autres membres ?
4. Quand cela aidera un autre toxicomane, suis-je prêt à dire que je suis membre de Cocaïnomanes anonymes ?
5. Dois-je m'abstenir de promouvoir fanatiquement C.A. ?